|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | unep-2017-ru-blk-sm2 | CBD/CP/MOP/DEC/11/7 |

|  |  |
| --- | --- |
| **A black text on a white background  Description automatically generated** | Distr.: General  30 October 2024  Russian  Original: English |

|  |  |
| --- | --- |
| Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности  Одиннадцатое совещание  Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года  Пункт 11 повестки дня  Оценка и регулирование рисков |  |

Решение, принятое Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, 30 октября 2024 года

CP-11/7. Оценка и регулирование рисков

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола*,

*ссылаясь* на статью 1 Картахенского протокола по биобезопасности[[1]](#footnote-2),

*ссылаясь также* на решение [CP-10/10](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-10/cp-mop-10-dec-10-ru.pdf) от 10 декабря 2022 года,

*ссылаясь далее* на решение[CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf) от 28 ноября 2018 года, в котором она создала процедуру выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, которые могут потребовать рассмотрения,

*ссылаясь* на пункт 7 решения [14/19](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-19-ru.pdf) Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии от 29 ноября 2018 года[[2]](#footnote-3), в котором Конференция Сторон подчеркнула необходимость в скоординированном, дополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся синтетической биологии, в рамках Конвенции и протоколов к ней, и отмечая в соответствующих случаях выводы многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки[[3]](#footnote-4),

*принимая к сведению* оценку Специальной группы технических экспертов по оценке рисков в отношении дополнительных вопросов, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков[[4]](#footnote-5),

1. *приветствует* *с признательностью* итоги совещаний Специальной группы технических экспертов по оценке рисков[[5]](#footnote-6);

2. *приветствует* дополнительные добровольные руководящие указания для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв[[6]](#footnote-7);

3. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям, а также соответствующим организациям и субъектам деятельности использовать дополнительные добровольные руководящие указания при проведении соответствующих мероприятий по оценке рисков и созданию потенциала в этой области;

4. *призывает* учитывать сопутствующие вопросы, обозначенные в дополнительных добровольных руководящих указаниях[[7]](#footnote-8), включая традиционные знания, инновации и практику коренных народов и местных общин, в процессе принятия решений;

5. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям и субъектам деятельности, которые использовали дополнительные добровольные руководящие указания, сообщить Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии о своем опыте и мнении относительно применимости и целесообразности этих указаний;

6. *призывает* к широкому международному сотрудничеству, обмену знаниями, созданию потенциала и мобилизации ресурсов в поддержку, в частности, применения дополнительных добровольных руководящих указаний;

7. *постановляет* учредить специальную группу технических экспертов по оценке рисков с кругом полномочий, изложенным в приложении к настоящему решению, с целью проведения оценки потребностей и приоритетов, определенных Сторонами в информационных материалах, представленных в ответ на запрос в пункте 8 ниже;

8. *предлагает* Сторонам представить подробную информацию о своих потребностях и приоритетах в отношении дальнейших руководящих указаний по конкретным темам оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, включая обоснование, отвечающее критериям, изложенным в приложении I к решению [CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf);

9. *постановляет* продлить работу Онлайнового форума открытого состава по оценке и регулированию рисков в целях содействия анализу дальнейших вопросов оценки рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I к решению [CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf);

10. *постановляет также* рассмотреть при необходимости на своем 12-м совещании дополнительные вопросы, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков, в дополнение к процессу выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, обозначенному в решении [CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf), с учетом потребностей и приоритетов, определенных Сторонами во исполнение пункта 8 выше, и рекомендации Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям согласно пункту 1 (d) круга полномочий Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

11. *поручает* секретариату при условии наличия ресурсов:

(a) обобщить информацию, представленную во исполнение пункта 5 выше, для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на ее 12-м совещании;

(b) организовать онлайновые дискуссии в рамках Онлайнового форума открытого состава по оценке и регулированию рисков;

(c) обобщить информацию, представленную во исполнение пунктов 8 и 9 выше, в целях содействия работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(d) созвать по меньшей мере одно очное совещание Специальной группы технических экспертов по оценке рисков до 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола;

(e) проводить мероприятия по созданию и развитию потенциала для содействия в проведении оценки рисков с уделением особого внимания оценке рисков в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв.

**Приложение**

Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по оценке рисков

1. Специальная группа технических экспертов по оценке рисков:

(a) состоит из экспертов, отобранных в соответствии с разделом Н обобщенного modus operandi Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям[[8]](#footnote-9) и обладающих конкретной научно-технической квалификацией, имеющей отношение к мандату Группы экспертов, и включает экспертов от научного сообщества, соответствующих международных организаций и коренных народов и местных общин согласно решению [14/33](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-33-ru.pdf) от 29 ноября 2018 года о процедурах по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах;

(b) при условии наличия ресурсов проведет по меньшей мере одно очное совещание до 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности[[9]](#footnote-10);

(c) анализирует информацию, представленную Сторонами во исполнение пункта 8 настоящего решения, и дискуссии в рамках Онлайнового форума открытого состава по оценке и регулированию рисков и на этой основе готовит при необходимости список приоритетных тем, по которым могут потребоваться дополнительные руководящие указания по оценке рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I к решению [CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf);

(d) готовит доклад для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям, чтобы Вспомогательный орган мог подготовить рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании.

2. В ходе своей работы Специальная группа технических экспертов по оценке рисков рассмотрит обзор мнений, подготовленный секретариатом на основе представленных материалов и дискуссий в рамках Онлайнового форума открытого состава по оценке и регулированию рисков.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619. [↑](#footnote-ref-2)
2. Там же, том 1760, № 30619. [↑](#footnote-ref-3)
3. См. CBD/SYNBIO/AHTEG/2024/1/3. [↑](#footnote-ref-4)
4. См. CBD/CP/RA/AHTEG/2024/1/3. [↑](#footnote-ref-5)
5. См. CBD/CP/RA/AHTEG/2023/1/4 и CBD/CP/RA/AHTEG/2024/1/3. [↑](#footnote-ref-6)
6. CBD/CP/MOP/11/9. [↑](#footnote-ref-7)
7. Там же, раздел 7. [↑](#footnote-ref-8)
8. Решение VIII/10, приложение III. [↑](#footnote-ref-9)
9. Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том2226, № 30619. [↑](#footnote-ref-10)